



Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (девети състав)

14 юли 2016 година*

„Преюдициално запитване — Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура —
Позиции 8471 и 8521 — Обяснителни бележки — Споразумение за търговията с продукти на
информационните технологии — „Screenplays“

По дело C-97/15

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от Hoge Raad der
Nederlanden (Върховен съд на Нидерландия) с акт от 6 февруари 2015 г., постъпил в Съда на
27 февруари 2015 г., в рамките на производство по дело

Sprengen/Pakweg Douane BV

срещу

Staatssecretaris van Financiën,

СЪДЪТ (девети състав),

състоящ се от: С. Lycourgos, председател на състава, С. Vajda (докладчик) и К. Jürimäe, съдии,

генерален адвокат: М. Bobek,

секретар: М. Ferreira, главен администратор,

предвид изложеното в писмената фаза на производството и в съдебното заседание от
18 февруари 2016 г.,

като има предвид становищата, представени:

- за Sprengen/Pakweg Douane BV, от Н. de Bie, S.S. Mulder и N. van den Broek, advocaten,
- за нидерландското правителство, от М. Noort, М. Bulterman и М. Gijzen, в качеството на
представители,
- за Европейската комисия, от А. Caeiros, F. Wilman и W. Roels, в качеството на представители,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано
без представяне на заключение,

постанови настоящото

* Език на производството: нидерландски.

Решение

- 1 Преюдициалното запитване се отнася до тълкуването на Комбинираната номенклатура (наричана по-нататък „КН“), съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3), в нейните редакции след приемането съответно на Регламент (ЕО) № 1549/2006 на Комисията от 17 октомври 2006 г. (ОВ L 301, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3) и на Регламент (ЕО) № 1214/2007 на Комисията от 20 септември 2007 г. (ОВ L 286, 2007 г., стр. 1), и по-специално до тълкуването на позиции 8471 и 8521 от КН.
- 2 Запитването е отправено в рамките на спор между Sprengen/Pakweg Douane BV (наричано по-долу „Sprengen“) и Staatssecretaris van Financiën (държавен секретар по финансите) по повод класирането по КН на апарати, наречени „screenplays“, които съдържат твърд мултимедийен диск и могат да възпроизвеждат директно на телевизор или на видеомонитор прехвърлени от компютър разнообразни мултимедийни файлове, от снимки и музика до филми.

Правна уредба

КН и ХС

- 3 Митническото класиране на стоките, внесени в Европейския съюз, се урежда от КН.
- 4 КН се основава на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „ХС“), изготвена от Съвета за митническо сътрудничество, понастоящем Световна митническа организация (СМО), и учреден с конвенцията за създаване на този съвет, сключена в Брюксел на 15 декември 1950 г. ХС е създадена с Международната конвенция относно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „Конвенцията относно ХС“), сключена на 14 юни 1983 г. в Брюксел и одобрена, заедно с протокола за изменението ѝ от 24 юни 1986 г., от името на Европейската икономическа общност с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199). КН възприема шестцифрените позиции и подпозиции от ХС, като само седмата и осмата цифра са подразделения, присъщи за самата КН.
- 5 Съгласно член 12 от Регламент № 2658/87 Европейската комисия приема всяка година с регламент пълен текст на КН заедно със съответните автономни и конвенционални равнища на митата по Общата митническа тарифа, така както произтича от мерките, приети от Съвета на Европейския съюз или от Комисията. Посоченият регламент се публикува не по-късно от 31 октомври в *Официален вестник на Европейския съюз* и се прилага от 1 януари следващата година.
- 6 От представената на Съда преписка е видно, че приложимите към фактите в главното производство редакции на КН са тези за 2007 г. и 2008 г., с приемането съответно на Регламенти № 1549/2006 и № 1214/2007. В произтичащите от тези регламенти редакции текстът на общите правила и тарифните позиции по глави 84 и 85 от КН, както и на бележките към посочените глави, релевантни за преюдициалните въпроси, не се различават.
- 7 Втората част от КН включва раздел XVI, озаглавен „Машини и апарати; електрооборудване; части от тях; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати“.

8 Забележки 3 и 5 към раздел XVI от КН гласят:

„3. Освен при обратни разпоредби комбинациите от машини от различен вид, предназначени да работят заедно и съставлящи един-единствен корпус, както и машините, които са предназначени да извършват две или повече различни последователни или допълнителни операции, се класират съгласно основната операция, характеризираща агрегата.

[...]

5. За приложението на предходните забележки терминът „машини“ включва машините, апаратите, устройствата и различните приспособления, посочени в позициите на глава 84 или 85“.

9 Раздел XVI от КН съдържа глава 84, озаглавена „Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части за тези машини или апарати“.

10 Забележка 5 към тази глава гласи следното:

„[...]

В) Предвид разпоредбите на точки Г и Д по-долу като част от система за автоматична обработка на информация се счита всяка единица, отговаряща едновременно на следните условия:

- 1) да бъде от вида, използван изключително или главно в автоматичните системи за обработка на информация;
- 2) да може да се свърже с централната единица за обработка на информацията пряко или посредством една или няколко други единици; и
- 3) да е в състояние да получава или доставя данни във форма, използвана от системата (кодова или сигнална).

Представени отделно, единиците на автоматичната машина за обработка на информация се класират в № 8471.

Обаче клавиатурите, X-Y входните устройства и дисковите запамятаващи единици, които отговарят на условията, посочени в точка В, точки 2 и 3 по-горе, се класират винаги в качеството си на единици в № 8471.

Г) [...]

Д) Машините с вградена автоматична машина за обработка на информация или работещи във връзка с такава машина и извършващи самостоятелна функция, различна от обработка на информация, се класират в позицията, съответстваща на тази функция или при липса на такава, в последната позиция, която би могла да се вземе предвид“.

11 Позиция 8471 от КН и подпозиция 8471 70 50 от нея гласят следното:

„8471 Автоматични машини за обработка на информация и техните единици; магнитни и оптични четци, машини за записване на информация върху носители в кодова форма и машини за обработка на тази информация, неупоменати, нито включени другаде:

[...]

8471 70 – Запамятаващи единици

[...]

8471 70 50 – – – – Твърди дискови запамятаващи единици

[...]“.

12 Раздел XVI от КН съдържа и глава 85, озаглавена „Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати“.

13 Позиция 8521 от КН и подпозиция 8521 90 00 от нея гласят следното:

„8521 Апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук, дори с вграден приемател на образ и звук (видеотунер):

[...]

8521 90 00 – други“.

Обяснителните бележки към ХС

14 При условията на член 8 от Конвенцията относно ХС СМО одобрява обяснителните бележки и становищата за класиране, приети от Комитета по ХС — орган, чието устройство се урежда с член 6 от тази конвенция. Съгласно член 7, параграф 1 от Конвенцията относно ХС задачата на този комитет се състои по-конкретно в това да предлага изменения на Конвенцията и да подготвя обяснителни бележки, мненията за класиране и други мнения за тълкуване на ХС.

15 Съгласно член 3, параграф 1 от Конвенцията относно ХС всяка договаряща страна се задължава да приведе своите тарифни и статистически номенклатури в съответствие с ХС, да използва всички нейни позиции и подпозиции без допълнения или изменения, заедно със съответните им цифрови кодове, и да следва последователността на номериране по тази система. Всяка договаряща страна се задължава да прилага общите правила за тълкуване на ХС, както и всички бележки към разделите, главите и подпозициите на ХС и да не изменя обхвата им.

16 Съгласно редакцията им, приета през 2007 г., обяснителните бележки към ХС за позиция 8521 гласят:

А.— Апарати за видеофонично записване и комбинирани апарати за видеофоничен запис и възпроизвеждане Това са апарати, които при свързването им към телевизионна камера или към телевизионен приемник записват върху носител електрически импулси (аналогови сигнали) или аналогови сигнали преобразувани в цифров код или комбинация от тях. Тези сигнали съответстват на уловените от телевизионната камера или приетите от телевизионния приемник изображения и звук. Обикновено изображението и звукът се записват върху един и същи носител. Записите се правят по магнитен или оптичен метод, като носителите на запис обикновено са ленти или дискове. В настоящата позиция се включват също така и апаратите, които записват, често върху магнитен диск, цифров код, представящ видеоизображения и звук, получен, като предават цифровия код към автоматична машина за обработка на информацията (например цифрови видеорекордери). При магнитен запис върху лента, изображението и звукът се записват върху различни пътечки (писти), докато при магнитен запис върху диск, те се записват като магнитни изображения или точки по спирални писти на повърхността на диска. При оптичните записи, цифровите данни, представящи изображенията и звука се кодират върху диск посредством лазер. Апаратите за запис на образ и звук, които приемат сигнали от

телевизионен приемник, имат вграден приемател на образ и звук (тюнер), който позволява избор на желан сигнал (или канал) от честотната лента на сигналите, предавани от телевизионната предавателна станция. Когато се използват за възпроизвеждане, тези апарати преобразуват записа във видеофоничен сигнал. Този сигнал се предава било на предавателна станция, било на телевизионен приемник.

Б.— Апарати за възпроизвеждане Тези апарати са предназначени само да възпроизвеждат изображения и звук непосредствено върху телевизионен приемник. Носителите, които се използват в тези апарати се записват предварително по механичен, магнитен или оптичен път с помощта на специално оборудване за запис. Сред тях са: Апаратите с дискове, при които информацията за образа и звука са записани върху диска посредством различни методи и се четат чрез оптична четяща система с лазерен лъч, кондензаторен или опипващ датчик или магнитна глава. Съгласно разпоредбите на Забележка 3 към Раздел XVI, в настоящата позиция се включват апаратите, които възпроизвеждат и образ и звук. Апаратите, които декодират и преобразуват във видеофоничен сигнал информацията за образа, записана върху фоточувствителен филм (звукът се записва по магнитен път върху същия филм)“.

Споразумението за търговията с продукти на информационните технологии

- 17 Споразумението за търговията с продукти на информационните технологии — състоящо се от Декларацията на министрите относно търговията с продукти на информационните технологии, приета на 13 декември 1996 г. по време на първата конференция на СТО в Сингапур, от приложенията и свързаните документи (наричано по-нататък „СИТ“) — както и съобщението за прилагането му са одобрени от името на Общността с Решение 97/359/ЕО на Съвета от 24 март 1997 година относно премахването на митата за продуктите на информационните технологии (ОВ L 155, 1997 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 14, стр. 186). В параграф 1 от СИТ се уточнява, че търговският режим на всяка от договарящите страни следва да се развива по начин, разширяващ възможностите за достъп до пазара на продукти на информационните технологии.
- 18 Регламент (ЕО) № 2559/2000 на Съвета от 16 ноември 2000 година за изменение на приложение I към Регламент № 2658/87 (ОВ L 293, 2000 г., стр. 1), както е видно от съображения 2 и 3 от него, е приет с оглед на прилагането на СИТ.
- 19 Приложения А и Б от анекса към СИТ гласят следното:

„Приложение А, сектор 1 [...]

8471 Автоматични машини за обработка на информация и техните единици; магнитни и оптични четци, машини за записване на информация върху носители в кодова форма и машини за обработка на тази информация, неупоменати, нито включени другаде: [...]

8471 70 Запаметяващи единици, включително централни запаметяващи единици, оптични дискови запаметяващи единици, твърди дискови запаметяващи единици и лентови запаметяващи единици [...]

Приложение Б Списък на специфичните продукти, обхванати от декларацията, независимо от това, къде са класифицирани в ХС. [...] Запаметяващи устройства със специален формат, включително носители на информация за тях, за машини за автоматична обработка на

информация, със или без сменяем носител и магнитни, оптични или базирани на други технологии, включително тип Bernoulli Box, Syquest или Zipdrive, носители за запаметяващи устройства. [...]“.

Спорът в главното производство и преюдициалните въпроси

- 20 През 2007 г. и 2008 г., като действа в полза на възложителя Iomega International SA, Sprengen декларира от свое име и за своя сметка апарати, така наречените „screenplays“, за пускане в свободно обращение.
- 21 От акта за преюдициално запитване е видно, че screenplays са апарати за съхраняване на мултимедийни файлове и за възпроизвеждането им на телевизор или на видеомонитор.
- 22 За тази цел те имат твърд диск, върху който с помощта на персонален компютър могат да бъдат съхранявани видео, музикални и снимкови файлове в различни обичайно използвани формати. Връзката с персоналния компютър се осъществява посредством вградени в screenplays Firewire или USB интерфейс.
- 23 Тези апарати могат след това да бъдат изключени от компютъра и посредством кабел да се свържат с телевизор или видеомонитор, за да се възпроизведат върху тях посочените видеоматериали, музика или снимки. Чрез хардуера и софтуера на screenplays съхранените върху твърдия диск (цифрови) мултимедийни файлове се декодират и конвертират в (аналогов) Pal/NTSC сигнал, който може да бъде възпроизведен на такъв телевизор или видеомонитор.
- 24 Получените със screenplays инструкции за употреба посочват следното:
- „Чрез мултимедийния четец Iomega Screenplay можете да възпроизведате любимите си мултимедийни файлове от своя компютър на телевизионния си апарат. Просто копирайте филми, снимки и музика посредством USB или Firewire интерфейса от персонален или Mac компютър върху Screenplay четеца Pro. След това можете да възпроизведате филмите, слайдшоу представяне на своите снимки и своята музика на всеки телевизионен апарат“.
- 25 Sprengen декларира screenplays в подпозиция 8471 70 50 от КН като „твърди дискови запаметяващи единици“, на която съответства митническа ставка от 0 %.
- 26 След проверка нидерландските митнически органи считат, че screenplays следва да бъдат класирани като „апарати за възпроизвеждане на образ и звук“ в подпозиция 8521 90 00 от КН, на която съответства митническа ставка от 13,9 %. В този смисъл са издадени актове са установяване на митнически задължения и те са връчени на Sprengen.
- 27 Sprengen подава жалба по административен ред срещу тези митнически актове. След отхвърляне на жалбата по административен ред то обжалва актовете пред Rechtbank Haarlem (Районен съд Харлем, Нидерландия), който на 22 декември 2011 г. отхвърля жалбата. Sprengen обжалва решението пред Gerechtshof Amsterdam (Апелативен съд Амстердам, Нидерландия), който също отхвърля жалбата с решение от 24 октомври 2013 г. с мотива, че screenplays трябва да бъдат класирани в позиция 8521 от КН.
- 28 Sprengen подава касационна жалба срещу решението на апелативния съд пред Hoge Raad der Nederlanden (Върховен съд, Нидерландия). Пред последната юрисдикция Sprengen на първо място твърди, че апелативният съд е тълкувал твърде широко обхвата на позиция 8521 от КН, и по-специално понятието „апарати за възпроизвеждане на образ и звук“ по смисъла на тази позиция и това тълкуване противоречи на ХС и на КН. На второ място, дори в хипотезата screenplays да могат да бъдат класирани в позиция 8521 от КН, Sprengen счита, че апелативният

съд тълкува неправилно забележка 3 към раздел XVI от КН, съгласно която машините, които са предназначени да извършват две или повече различни последователни или допълнителни операции, се класират съгласно основната операция, характеризираща агрегата. На последно място, Sprengen твърди, че *Gerechtshof Amsterdam* (Апелативен съд Амстердам) неправилно е приел, че *screenplays* не попадат в приложното поле на СИТ и че във връзка с прилагането на митническата тарифа то не може надлежно да се позовава на това споразумение.

29 При тези обстоятелства *Hoge Raad der Nederlanden* (Върховен съд, Нидерландия) решава да спре производството по делото и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:

„1. Следва ли забележка 5, точка В, последна алинея към глава 84 от КН — като при необходимост се вземат предвид приложения А и Б от анекса към Споразумението за информационните технологии — да се тълкува в смисъл, че устройства като описаните в настоящото съдебно решение *screenplays* трябва да бъдат класирани в подпозиция 8471 70 50 от КН като „твърди дискови запаметяващи единици“, макар че те имат характеристики и свойства, които им позволяват да възпроизвеждат на телевизионен апарат или на видеомонитор запаметени върху твърдите дискове мултимедийни файлове след конвертирането им в аналогови сигнали?“

2. При отрицателен отговор на първия въпрос, следва ли позиция 8521 от КН да се тълкува в смисъл, че устройства като *screenplays* трябва да бъдат класирани в тази позиция дори когато функцията за видеофонично възпроизвеждане не е единствената им функция, но представлява основна тяхна функция?“.

По преюдициалните въпроси

30 С въпросите си, които следва да бъдат разгледани заедно, запитващата юрисдикция иска по същество да се установи дали КН трябва да се тълкува в смисъл, че апарати като разглежданите в главното производство *screenplays*, които, от една страна, имат функция да съхраняват мултимедийни файлове, и от друга страна, да ги възпроизвеждат на телевизор или на видеомонитор, попадат в подпозиция 8471 70 50 от КН или в позиция 8521 от тази номенклатура.

31 За да се отговори на поставените въпроси, е необходимо, от една страна, да се подчертае, че общите правила за тълкуване на КН предвиждат, че класирането на стоките се определя съгласно термините на позициите и на забележките към разделите или към главите, докато текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност (вж. решения от 12 юни 2014 г., *Лукойл Нефтохим Бургас*, C-330/13, EU:C:2014:1757, т. 33 и от 11 юни 2015 г., *Baby Dan*, C-272/14, EU:C:2015:388, т. 25).

32 От друга страна, според постоянната съдебна практика в интерес на правната сигурност и улесняването на проверките решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията в КН и забележките към разделите или главите (вж. по-специално решения от 16 февруари 2006 г., *Proxhon*, C-500/04, EU:C:2006:111, т. 21 и от 5 март 2015 г., *Vario Tek*, C-178/14, EU:C:2015:152, т. 21 и цитираната съдебна практика).

33 Във връзка с това, както е видно от самия текст на позиции 8471, към която спада подпозиция 8471 70 50, и 8521 от КН, както и от обяснителните бележки, отнасящи се за тях, функцията на разглеждания продукт е определяща за неговото класиране в една от тези позиции.

- 34 В действителност посочените позиции описват по специфичен начин функцията, която изпълняват стоките, включени в тези позиции. Така позиция 8471 от КН се отнася по-специално до „автоматични машини за обработка на информация и техните единици“. Позиция 8521 от КН от своя страна се отнася до „апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук, дори с вграден приемател на образ и звук (видеотунер)“.
- 35 От акта за преюдициално запитване е видно, че разглежданите в главното производство апарати имат функции, които, разглеждани сами по себе си, позволяват те да се класират в двете позиции, посочени в точка 30 от настоящото решение. Тези апарати по-специално имат функциите, от една страна, да съхраняват мултимедийни файлове, и от друга страна, да ги възпроизвеждат на телевизор или на видеомонитор.
- 36 От посочения акт също така е видно, че основната функция на тези апарати е възпроизвеждането на образ и звук.
- 37 На първо място обаче следва да се отбележи, че бележка 3 към раздел XVI от КН, който включва глави 84 и 85 от тази номенклатура, посочва, че освен при обратни разпоредби комбинациите от машини от различен вид, предназначени да работят заедно и съставлящи един-единствен корпус, както и машините, които са предназначени да извършват две или повече различни последователни или допълнителни операции, се класират съгласно основната операция, характеризираща агрегата.
- 38 Следователно с оглед на основната им операция апаратите screenplays като разглежданите в главното производство следва по принцип да се класират в позиция 8521 от КН, която се отнася по-специално до апарати за възпроизвеждане на образ и звук.
- 39 Тази констатация не би могла да се постави под въпрос с довода на Sprengen, че такова класиране е изключено поради обяснителната бележка за позиция 8521 от ХС. Във връзка с това Sprengen твърди, че съгласно посочената бележка в тази позиция попадат единствено апаратите, предназначени само да възпроизвеждат изображения и звук непосредствено върху телевизионен приемник. Според Sprengen обаче, дори да се предположи, че screenplays имат такава функция за възпроизвеждане, при всички положения не става въпрос за „единствената“ функция на тези апарати.
- 40 В това отношение съгласно постоянната съдебна практика обяснителните бележки към ХС съществено допринасят за тълкуването на обхвата на различните тарифни позиции, без обаче да имат задължителна правна сила. Ето защо съдържанието на тези обяснителни бележки трябва да отговаря на разпоредбите на КН и не може да променя техния обхват (решение от 26 ноември 2015 г., Duval, C-44/15, EU:C:2015:783, т. 24).
- 41 Следователно фактът, че раздел Б от обяснителните бележки към позиция 8521 от ХС гласи, че посочените в тази позиция апарати са предназначени „само“ да възпроизвеждат изображения и звук непосредствено върху телевизионен приемник не противоречи на констатацията в точка 38 от настоящото решение. Всъщност използването на думата „само“ не може да изключи всеки апарат, който има и други функции, освен функцията за възпроизвеждане на образ и звук, а цели да разграничи посочените апарати от тези, означени като „комбинирани апарати за видеофонични запис и възпроизвеждане“, посочени в раздел А от тази обяснителна бележка.
- 42 На второ място, подобно тълкуване е в съответствие с бележка 5 от глава 84 от КН, която съдържа подпозиция 8471 70 50 от КН. Бележка 5, точка В от тази глава съдържа разпоредби, които се прилагат при спазване на тези в бележка 5, точки Г и Д от същата глава. Съгласно забележка 5, точка Д „[м]ашините с вградена автоматична машина за обработка на информация

или работещи във връзка с такава машина и извършващи самостоятелна функция, различна от обработка на информация, се класират в позицията, съответстваща на тази функция или при липса на такава, в последната позиция, която би могла да се вземе предвид“.

- 43 От текста на посочената забележка 5, точка Д, е видно, че използваният в нея израз „самостоятелна функция“ означава функция „различна от обработка на информация“ (вж. в този смисъл решение от 11 декември 2008 г., Кир Europe и др., C-362/07 и C-363/07, EU:C:2008:710, т. 32).
- 44 Освен това от общата структура и от целта на посочената забележка следва, че изразът „се класират в позицията, съответстваща на тяхната функция“, който се намира в тази забележка, цели да не се допусне устройства, чиято функция не е свързана с обработката на информация, да бъдат класирани в позиция 8471 от КН само защото включват машина за автоматична обработка на информация или работят във връзка с такава машина (решение от 11 декември 2008 г., Кир Europe и др., C-362/07 и C-363/07, EU:C:2008:710, т. 33).
- 45 Следва да се констатира, както са изложили пред Съда нидерландското правителство и Комисията, че разглежданите в главното производство апарати имат самостоятелна функция по смисъла на тази разпоредби, която се състои във възпроизвеждане на изображения и звук върху телевизионни екрани. Всъщност тази функция не би могла да се приеме като функция за обработка на информация по смисъла на позиция 8471 от КН.
- 46 Обратно на твърдението на запитващата юрисдикция, фактът, че апаратът има две функции, като разглежданите в главното производство апарати, е без значение за прилагането на забележка 5, точка Д към глава 84 от КН. Всъщност тази забележка предполага непременно, че съответният апарат може да има няколко функции.
- 47 Следователно съгласно забележка 5, точка Д към глава 84 от КН разглежданите в главното производство апарати не попадат в позиция 8471 от КН, и по-специално в подпозиция 8471 70 50 от тази номенклатура.
- 48 На трето място, следва да се провери дали това тълкуване на КН се поставя под въпрос от разпоредбите на СИТ, на които се позовава запитващата юрисдикция. В това отношение следва да се припомни, че съгласно постоянната съдебна практика, макар разпоредбите на споразумение като СИТ да не предвиждат за частноправните субекти права, на които те да се позовават пряко пред съда по силата на правото на Съюза, ако съществува правна уредба на Съюза в съответната област, предимството на сключените от Съюза международни споразумения пред разпоредбите на вторичното право повелява последните да се тълкуват, доколкото е възможно, в съответствие с тези споразумения (вж. решение от 22 ноември 2012 г., Digitalnet и др., C-320/11, C-330/11, C-382/11 и C-383/11, EU:C:2012:745, т. 39 и цитираната съдебна практика).
- 49 Според Sprengen разглежданите в главното производство апарати попадат както в приложение А, като „запамятаващи единици“, така и в приложение Б, като „запамятаващи устройства със специален формат“ от анекса към СИТ.
- 50 Приложение А съдържа позоваване на подпозиция 8471 70 от ХС, която съответства на подпозиция 8471 70 от КН. Както обаче е видно от точка 47 от настоящото решение, тези апарати не могат да бъдат класирани в тази подпозиция от КН. Следователно посоченото приложение А не е релевантно за главното производство.
- 51 Приложение Б от анекса към СИТ, което съдържа списък на специфичните продукти, обхванати от декларацията, независимо от тяхното класиране в ХС посочва „запамятаващи устройства със специален формат“. Както посочва Комисията в съдебното заседание, за да се определи дали

разглежданите в главното производство апарати се включват в това понятие, следва да се вземат предвид техните основни функции и обективните им характеристики. От акта за преюдициално запитване обаче следва, че основната функция на тези апарати е възпроизвеждането на образ и звук, а не функцията за съхраняване на данни. Следователно посочените апарати не се включват в понятието „запаметяващи устройства със специален формат“, на което се позовава приложение Б.

- 52 Поради това следва да се приеме, че приложения А и Б от анекса към СИТ не са релевантни за главното производство.
- 53 С оглед на всички изложени по-горе съображения на поставените въпроси следва да се отговори, че КН трябва да се тълкува в смисъл, че апарати като разглежданите в главното производство screenplays, които имат функция, от една страна, да съхраняват мултимедийни файлове, и от друга страна, да ги възпроизвеждат на телевизор или на видеомонитор, попадат в позиция 8521 от тази номенклатура.

По съдебните разноски

- 54 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (девети състав) реши:

Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, в нейните редакции след приемането съответно на Регламент (ЕО) № 1549/2006 на Комисията от 17 октомври 2006 г. и на Регламент (ЕО) № 1214/2007 на Комисията от 20 септември 2007 г., трябва да се тълкува в смисъл, че апарати като разглежданите в главното производство screenplays, които имат функция, от една страна, да съхраняват мултимедийни файлове, и от друга страна, да ги възпроизвеждат на телевизор или на видеомонитор, попадат в позиция 8521 от тази номенклатура.

Подписи